

Ceren Oran & Moving Borders: Game into Game

A dance piece for all aged 3 and above



TRAILER: <https://www.youtube.com/watch?v=ytOIPYMTn0Y>

PERFORMANCE: <https://www.youtube.com/watch?v=WpKKdt884i8>

When we play, anything is possible: the floor is made of lava, objects fly through the air and everyday items take on a whole new meaning. The stool is a raft, a bridge, a house, a tower. It stands on its head, lies on its side, stands on its feet... From an almost infinite selection of possibilities, new worlds with their own sets of rules emerge playfully, and they are repeatedly changed, expanded, discarded.

But how does one game lead to the next? Who decides what happens next?

Who makes the rules and how do you make the best decision?

And what happens if someone doesn't want to take part?

Three dancers get involved in the "game into game" to explore different rules, spaces, choices of each other's world of games. They tear down one in order to build and explore another one. "Game into Game" is a virtuous, playful, humorous and touching dance piece for not only children but also their families at the same time.

CONTACT:

Karolína Hejnová, karolina.hejnova@gmail.com, +49 (0)178 32 69 527, www.cerenoran.com

ARTISTIC DIRECTION AND CHOREOGRAPHY: **CEREN ORAN**
CREATED WITH: **JIN LEE, JIHUN CHOI, MÁTÉ ÁSBOTH**
DANCE: **JIN LEE/SOFIA CASPRINI/MANON CAMPION, JIHUN CHOI/SASCHA PAAR/RONI SAGI, MÁTÉ ÁSBOTH/MARCELLO MUSINI**
MUSIC: **GUDRUN PLAICHINGER**
STAGE & COSTUME: **SIGRID WURZINGER**
DRAMATURGY: **ANNA STEGHERR, RONI SAGI**
LIGHT DESIGN: **JOANNIS MURBÖCK, RAMONA LEHNERT**
CREATIVE PRODUCER: **KAROLINA HEJNOVA**
PRODUCTION MANAGEMENT: **MICHAEL HENNIG**
PR: **SIMONE LUTZ**

PREMIERE: 29.9. 2023, Hoch X Theater München

RECOMMENDED AGE: **3+**; LENGTH: **40 MIN**; MINIMUM STAGE SIZE: **7x7 M**; SET UP: **3 STD**; SET DOWN: **2 STD**
TRAVELING CREW: **5 PEOPLE** (3 PERFORMERS, 1 TECHNICIAN, 1 CHOREOGRAPHER)

A co-production of Ceren Oran & Moving Borders with COMEDIA Theatre Cologne and HochX Theatre and Live Art Munich. Kindly supported by the Cultural Department of the City of Munich and the Bavarian State Association for Contemporary Dance (BLZT) with funds from the Bavarian State Ministry for Science and the Arts. Thanks to Fokus Tanz and Tanzbüro München. Ceren Oran is a member of Tanztendenz München e.V.

PRESS:

“In Ceren Oran’s Spiel im Spiel there are numerous highlights. _The result is worthy of a gala and is an absolutely brilliant piece suitable for all ages.” – Vesna Mlakar, Abendzeitung

<https://www.danceforyou-magazine.com/spiel-im-spiel/>

„Nothing is set, nothing is determined - the trio freely offers countless associations and images, but it is up to you to decide which one you want to choose. Freedom and variety of thought are an eminent part of this best of all possible worlds.“ - Anna Bekke, Tanznetz

<https://www.tanznetz.de/de/article/2023/die-beste-aller-welten>

Visited festivals:

Tanzplattform Deutschland, Dresden (DE) 2026
Spring Festival, Copenhagen (DK) 2026
Tweeakt, Utrecht (NL) 2026
BRONKS, Brussels (BE) 2026
Krokus Festival, Hasselt (BE) 2026
Far Festival, Nyon (CH) 2026
Tanzhaus Basel (CH) 2026
La Montagne Magique, Brussels (BE) 2026
Plesni Teater Ljubljana + Domžale (SI) 2026
Trame Festival, Brescia (IT) 2026
Teatro Metastasio di Prato (IT) 2026
Move Festival, Krefeld (DE) 2026

Visini di Futuro, Visioni del Teatro, Bologna (IT) 2025
Imaginate Festival, Edinburgh (UK) 2025
El Petit Festival, Barcelona + Olot (ESP) 2025

International Theatre Festival Istanbul (TR) 2025
Momi Festival, Faro (PT) 2025
La Minoterie, Dijon (FR) 2025
Le Ciel, Lyon (FR) 2025
Les Rotondes, Luxembourg (LUX) 2025
Tanztage Ingolstadt (DE) 2025
Südwind Festival, Nürnberg (DE) 2025

Panoptikum Nürnberg, 2024
Ruhrfestspiele Recklinghausen, 2024
Think Big München, 2024
Luaga & Losna Festival, Nenzing (AT), 2024
Ranga Shankara, Bangalore + Chennai + Trivadrur + Coimbatore (India), 2024
Kasseler Tanzfestival für junges Publikum, Kassel, 2024

FOR THE **TECHNICAL RIDER**, PLEASE CLICK [HERE](#).

TOURING BUDGET

1 Show

Fee: € 3.600.–

+ Travel Costs, Accommodation and Per diems for 4-5 people

2 Shows

Fee: € 4.800.–

+ Travel Costs, Accommodation and Per diems for 4-5 people

3 Shows

Fee: € 6.300.–

+ Travel Costs, Accommodation and Per diems for 4-5 people

4 Shows

Fee: € 7.800.–

+ Travel Costs, Accommodation and Per diems for 4-5 people

Every further show: + € 1.240.–

Based on the number of booked shows, the prices can be further negotiated.



